

Протокол

№

гр. София, 26.02.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 20
състав, в публично заседание на 26.02.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Светлана Димитрова

при участието на секретаря Кристина Петрова, като разгледа дело номер **12925** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 14,41 часа:

Явява се преводач от арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача по представена от него лична карта:

Д. Т., 72 години, неосъждан, без дела и родство със страните или представляващите ги.

На основание чл. 14, ал. 2 АПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА преводача Д. Т. на жалбоподателя, с чиято помощ чужденецът да вземе участие в производството по делото.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност за даване на неверен превод, която носи съгласно чл. 290, ал. 2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Разбирам превода.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – М. Х. Х. А. – редовно призован, се явява лично и се представлява от адв. И. И., назначен от съда за процесуален представител на жалбоподателя с определение № 848/9.1.2025 г.

ОТВЕТНИКЪТ – ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ – редовно призован, се представлява от юриск. М. К., с пълномощно от днес.

СГП – редовно призована, не изпраща представител за участие в производството по делото.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ, като взе предвид, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА определение на съда № 321 от 6.1.2025 г., с което е посочен предметът на делото, конституирани са страните, разпределена е доказателствената тежест, дадени са съответните указания във връзка с нея.

ДОКЛАДВА административната преписка, изпратена от ответника.

АДВ. И.: Поддържам жалбата. Да се приемат представените доказателства с административната преписка. Нямам доказателствени искания, няма да соча доказателства. Моля да изслушате страната.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Поддържам жалбата си. Искам бежански статут, защото в С. войната не е свършила. Необходими са години, за да настъпи спокойствие. Аз съм от втория по големина град в С. , където няма ток, вода, няма внос, няма нищо, още по-лошо е отпреди. Тогава имаше правителство, а сега няма. Например в И. от 2003 досега, за цели 22 години все още няма спокойствие и се бият помежду си. И по новините не казват истината, че сега в С. е по-лошо отпреди.

ЮРИСК. К.: Оспорвам жалбата. Да се приемат представените доказателства с административната преписка. Представям актуална справка на дирекция „Международна дейност“ към ДАБ при МС от 14.1.2025 г. за обстановката в Сирийската арабска република и решение на ВАС № 13435/17.12.2024 г. по сходен казус за сведение на съда. Нямам доказателствени искания, няма да соча доказателства.

По доказателствата

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА и ПРИЛАГА като доказателства по делото документите, представени с административната преписка и представената в днешното съдебно заседание от процесуалния представител на ответника справка за обстановката в С..

ПРИЛАГА решение на ВАС № 13435/17.12.2024 г. за сведение.

Като взе предвид становищата на страните, че няма да сочат други доказателства, и като счете делото за изяснено от фактическа страна,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

АДВ. И.: Считаю, че страхът от преследване у доверителя ми може да бъде породен, без да е налице конкретно престъпление спрямо него, не са необходими конкретни действия. Както се установи от казаното от него, той изпитва основателен страх да се завърне в страната си, тъй като е налице опасност с оглед ситуацията там. Въпреки, че е факт смяната на режима, обстановката остава лоша. Моля да отмените обжалваното решение на административния орган и да върнете преписката със задължителни

указания за произнасяне по молбата на доверителя ми за бежански и хуманитарен статут.

ЮРИСК. К.: Моля да отхвърлите жалбата. Моля да постановите решение, с което да потвърдите административния акт като правилен и законосъобразен. При постановяването му административният орган е спазил административнопроизводствените правила и материалния закон. Видно от бежанската история на чужденеца, той не отговаря на разпоредбата на чл. 8 и 9 ЗУБ. Видно от бежанската му история, той не е бил осъждан, арестуван, не е имало лична заплаха срещу него, не е имал проблеми с официалните власти, а и казва: „...ако намеря работа, ще остана в България“. Видно от многобройните завръщащи се в страната си сирийци, обстановката там е значително по-спокойна. Има хуманитарна криза, но не може да става въпрос за хаос и за безогледно насилие – има помощ от СЗО, ВКБООН, отворени училища, банки и работещи държавни институции. Моля да потвърдите решението на председателя на ДАБ като правилно и законосъобразно.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

ДА СЕ ИЗПЛАТИ на преводача сума в размер на 80,00 лв. от бюджета на съда за извършения в днешното съдебно заседание превод.

Издаде се РКО.

Съдебното заседание приключи в 14,51 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: